Luật Nghi Sa-di [Sāmaṇeravinaya] (TK Giác Giới phụng soạn)

Luật Vinaya & Giảng Giải (Nam truyền)

BuddhaSasana budsas.net Chuyển sang dạng PDF bởi Thế Giới Phật Giáo .org (quốc tế)

Lưu ý: Đọc với phông chữ VU Times (Viet-Pali Unicode)

[01] n gi i thi u

-di

II.3. Các pháp hành [02] t hành ph t

-

-

-di

-ooOoo-

Sa-di (Sāmaṇera) là các vị xuất gia đang tập sự để tu tiến phạm hạnh Tỳ-Khưu (bhikkhu). Nếu hàng Sa-di có phẩm hạnh tốt, tinh tấn và thanh tịnh, thì sẽ trở thành những vị Tỳ-Khưu khả kính sau này. Một vị Sa-di thanh tịnh vẫn có thể chứng đạt quả vị cao cả và trở thành bậc khả kính đáng lễ bái cúng dường. Vào thời Đức Thế Tôn hiện tiền đã có nhiều Vị Sa-di là bậc Thánh Vô Lậu như Sa-di Sukha, Sa-di Sumana, Sa-di Dabbamallaputta...

Mặc dù Sa-di không được kể vào hàng tứ chúng, nhưng nên hiểu Sa-di thuộc hội chúng Tỳ-khưu, chư Tỳ-khưu cần quan tâm săn sóc và giúp đỡ cho họ tu tập. Đức Phật cũng rất chú ý đến đời sống phạm hạnh của Sa-di.

Trong nhiều trường hợp Đức Thế Tôn đã tán thán một vị Sa-di phẩm hạnh khả kính; giới luật của hàng Sa-di cũng được Ngài chế định chặt chẽ, trong Tạng Luật còn ghi lại.

Để giúp cho các vị Sa-di tu học giới luật, và hỗ trợ cho Chư Giáo Thọ Sư có trách nhiệm hướng dẫn dạy dỗ Sa-di, chúng tôi mạo muội soạn thảo ra quyển "Luật Sa Di Sāmaṇeravinaya".

Khi soạn quyển luật này, chúng tôi đã dựa vào quyển Sāmaṇeravinaya - do Ngài Uttamamuni soạn dịch, Phnom-Penh xuất bản năm 1939. Chúng tôi cũng có trích từ bộ "Luật Xuất Gia" của Ngài Hòa Thượng Hộ Tông. Cách trình bày chương mục trong sách này thì do chúng tôi xếp đặt.

Lại nữa, có những phần không ghi trong các Quyển Luật khác, nhưng nhận thấy bổ ích, chúng tôi đã biên soạn thêm.

Sự mạo muội này có thể sẽ có lỗi đối với các bậc Tiền Bối, vì đã làm lại cái việc mà các Ngài đã làm, dám thêm bớt những điều đã có rồi. Bản thân chúng tôi cũng thấy ái ngại, nhưng vì mục đích phụng sự lý tưởng hoằng pháp, nâng đỡ việc tu học của hàng Sa-di

nên chúng tôi phải làm vậy. Ngưỡng mong các bậc thiện trí thức hỷ xả lỗi lầm và chỉ dạy thêm.

Phần công đức thiện sự này xin kính dâng lên các bậc hữu ân Cha Mẹ và Thầy Tổ, xin hồi hướng đến các vị Chư Thiên hộ trì Phật Pháp, xin nguyện cho chúng sanh an vui tiến hóa.

26 -12 -1997

Vinayo sāsanamūlaṃ

piṭaka) Pháp (dhamma vinaya

vinayapiṭaka).

suttanto atthagambhīro) Abhidhammo sa-bhāvagambhīro) vinayo kiccagambhīro).

Ānanda Yo vo Ānanda mayā dhammo ca vinayo ca desito paññatto so vo mam' accayena satthā, này Ananda

- bhikkhu -di (Sāmaṇera) Giáo Pháp.

Sikkhāpadapaññatti) atthavasa

atthavasa

1. Saṅghasuṭṭhutāya,

2. Saṅghaphāsutāya

3. Dummaṅkūnaṃ puggalānaṃ niggahāya

4. Pesalānaṃ bhikkhūnaṃ phāsuvihārāya -

5. Diṭṭha dhammikānaṃ āsavānaṃ saṃvarāya,

6. Samparāyikānaṃ āsavānaṃ paṭighātāya,

7. Appasannānaṃ pasādāya,

8. Pasannānaṃ bhiyyobhāvāya,

9. Saddhammaṭṭhitiyā,

10. Vinayānuggahāya

h trong Mahāvagga I.20, và Aṅguttaranikāya .V.70.

Mahāparinibbāna).

- - -

- - bhikkhu gi upasampadā (anusampanna -di (sāmaṇera hay samaṇuddesa) - bhikkhunī) và Sa-di ni (sāmaṇerī -xoa-ma - Sikkhā-mānā) sau hàng Sa -di ni.

-di (Sāmaṇeravinaya)
- -di

- vinaya-piṭaka)

-Kheo-Ni.

-di, Pāli Sāmaṇera hay Samaṇuddesa, - - - -môn (T -

- - Mahā- vagga - Sikkhāpada (Daṇḍa-kamma) Nāsanaṅga -Xà-Lê - Pātimokkha - - Lokavajja).

(Sikkhādhamma)

- Sikkhāpada Sekhiya-dhamma Kiccavatta).

-

Anujānāmi bhikkhave sāmaṇerānaṃ dasa sikkhāpadāni tesu ca sāmaṇerehi sikkhituṃ pāṇātipātā veramaṇī adinnādānā veramaṇī abrahmacariyā vera-maṇī musāvādā veramaṇī surāmerayamajjappamā-daṭṭhānā veramaṇī vikālabhojanā veramaṇī nacca- gītavāditavisūkadassanā veramaṇī mālāgandhavile-paṇadhāraṇamaṇḍaṇavibhūsanaṭṭhānā veramaṇī uc-cāsayanamahāsayaṇā veramaṇī jātarūparajatapaṭig-gahanā veramaṇī. Anujānāmi bhikkhave sāmaṇerā-ṇaṃ imāni dasa sikkhāpadāni imesu ca sāmaṇerehi sikkhitun 'ti.

- -di; Hàng Sa-

- -di, các Sa-

- Sikkhāpada) cho hàng Sa - aṅga payoga -

1. Sa- Pāṇātipātā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādiyā- mi

aṅga) là :

a. Pāṇo, b. Pāṇasaññitā, c. Vadhakacittaṃ d. Upakkamo e. Tena maranaṃ,

Sa- nāsanaṅga).

payoga Sahatthikappayoga āṇattikappayoga) là Sa- . Nên sāṇattika,

2. Sa- Adinnādānā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādi- yāmi

aṅga):

a. Paraparigghahitam, v b. Paraparigghahitasaññita

c. Theyyacittam, d. Upakkamo d. Tena haranaṃ

Sa- Nāsanaṅga).

payoga Sahat- thikapayoga āṇattikappayoga tên là Sāṇattika.

3. Sa- Abrahmacariyā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādiyāmi

aṅga) là:

a. Bhedanavatthu b. Sevanacittam, c. Tajjo vāyāmo d. Maggena maggappaṭipādanaṃ,

Sa- nāsanaṅga).

payoga sahatthikappayoga);

aṇānattika,

4. Sa- Musāvādā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādiyāmi,

aṅga) :

a. Atathaṃvatthu, b. Visaṃvādanacittam, c c. Tajjo vāyāmo d. Parassa tadatthavijānānaṃ,

Sa- nāsanaṅga).

payoga Sahatthikappayoga āṇattikappayoga). anāṇattika,

5. Sa- Surāmerayamajjappamādaṭṭhānā veramaṇī sik-khāpadaṃ samādiyāmi,

aṅga) :

a. Majjanīyavatthu b. Pātukamyatācittam c. Tajjo vāyāmo d. Tassa pānaṃ,

Sa-

Sa- nāsanaṅga).

Nói v payoga sahatthi- kappayoga anāṇattika.

6. Sa- Vikālabhojanā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādi- yāmi,

aruṇuggamana

yāvakālika

a. Vikālo b. Yāvakālikaṃ, c. Ajjhoharanaṃ,

Sa- daṇḍakamma).

payoga Sahatthikappayoga anāṇattika.

7. Sa- Naccagītavāditavisūkadassanā veramaṇī sikkhā padaṃ samādiyāmi,

aṅga):

a. Naccagītādi b. Kattukamyatācittam, c. Sutadassanatthāya gamanaṃ

Sa- daṇḍakamma).

payoga sahatthikappayoga anānattika.

8. Sa- Mālāgandhavilepanadhāraṇamaṇḍanavibhūsa- naṭṭhānā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādiyāmi,

aṅga):

a. Mālādi b. Dhāraṇachandatā c. Tassa dhāraṇaṃ,

mùi

Sa- daṇḍakamma).

payoga sahatthikappayoga

anāṇattika.

9. Sa- Uccāsayanamahāsayanā veramaṇī sikkhāpa- daṃ samādiyāmi,

ucca

c mahā

aṅga):

a. Uccāsayanamahāsayanaṃ, b. Paribhogacittaṃ, c. Paribhogakaranaṃ,

Sa- daṇḍakamma).

payoga sahatthikappayoga

anāṇattika.

10. Sa- Jātarūparajatappaṭigahanā veramanī sikkhāpa-daṃ samādiyāmi.

aṅga):

a. Jātarūparajataṃ, b. Attuddissatā c. Patiggaṇhāti,

Sa-

(sahatthikappayoga), (āṇattikappayoga). sāṇattika.

-ooOoo-

(Sekhiyadhamma)

Trong Pāli Sāmaṇeravinayapātha

Sekhiyavattakkhandhakavattesu aññesu ca suk kavisaṭṭhi ādilokavajjasikkhāpadesu ca sāmaṇerehi vattitabbaṃ tattha avattamāno alajjī daṇḍakammā-raho va hoti.

(lokavajja) thì các Sa- -

sikkhāpada -

Sekhiyadhamma hay sekhiya-vatta

1. Parimaṇḍalam nivāsissāmī' ti sikkhā kara-ṇīyā. gàng.

- nivāsissāmi antaravāsakam) - Parimaṇḍalaṃ" t

2. Parimaṇḍalaṃ pārupissāmī' ti sikkhā kara-ṇīyā.

- pārupissāmi uttarāsangam)

tây).

3. Suppaṭicchanno antaraghare gamissāmī' ti sikkhā karaṇīyā.

- Suppaṭicchanno - antaraghare

ng.

4. Suppaṭicchanno antaraghare nisīdissāmī' ti sikkhā karaṇīyā.

5. Susaṃvuto antaraghare gamissāmī' ti sik-khā karaṇīyā.

- susamvuto"

6. Susamvuto antaraghare nisīdissāmī' ti sik-khā karaṇīyā.

7. Okkhittacakkhu antaraghare gamissāmī' ti sikkhā karaṇīyā. Đ

- Okkhittacakkhu

8. Okkhittacakkhu antaraghare nisīdissāmī' ti sikkhā karaṇīyā.

9. Na ukkhittakāya antaraghare gamissāmī' ti sikkhā karaṇīyā. hông

10. Na ukkhittakāya antaraghare nisīdissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

11. Na ujjagghikāya antaraghare gamissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

12. Na ujjagghikāya antaraghare nisīdissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

13. Appasaddo antaraghare gamissāmī 'ti sik-khā karaṇīyā.

14. Appasaddo antaraghare nisīdissāmī 'ti sik-khā karaṇīyā.

15. Na kāyappacālakaṃ antaraghare gamis-sāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

16. Na kāyappacālakaṃ antaraghare nisīdis-sāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

17. Na bāhuppacālakaṃ antaraghare gamissā-mī 'ti sikkhā karaṇīyā.

18. Na bāhuppacālakaṃ antaraghare nisīdissā-mī 'ti sikkhā karaṇīyā.

19. Na sīsappacālakaṃ antaraghare gamissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

xóm nhà.

20. Na sīsappacālakaṃ antaraghare nisīdissā-mī 'ti sikkhā karaṇīyā.

21. Na khambhakato antaraghare gamissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā. khô

22. Na khambhakato antaraghare nisīdissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

23. Na oguṇṭhito antaraghare gamissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

24. Na ogunthito antaraghare nisīdissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā

25. Na ukkutikāya antaraghare gamissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

26. Na pallatthikāya antaraghare nisīdissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

sāruppā - danda- kamma).

27. Sakkaccaṃ pindapātaṃ patiggahessāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

- sakkaccaṃ"

28. Pattasaññī piṇḍapātaṃ patiggahessāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

- pattasannī",

29. Samasūpakaṃ piṇḍapātaṃ paṭiggahessā-mī' ti sikkhā karaṇīyā.

sūpa

30. Samatittikaṃ piṇḍapātaṃ paṭiggahessāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

yāmakālika, sattāhakālika, yāvakālika

31. Sakkaccaṃ piṇḍapātaṃ bhunjissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

- sakkaccaṃ"

lung...

32. Pattasaññī piṇḍapātaṃ bhunjissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

33. Sapadānam piṇḍapātam bhunjissāmī' ti sikkhā karaṇīyā.

amasūpakaṃ piṇḍapātaṃ bhuñjissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

35. Na thūpato omadditvā piṇḍapātaṃ bhuñjis-sāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

36. Na sūpaṃ vā byañjanaṃ vā odanena paṭic-chādessāmī 'ti bhiyyokamyataṃ upādāyā 'ti sikkhā karaṇīyā.

37. Na sūpaṃ vā odanaṃ vā agilāno attano atthāya viññāpetvā bhuñjissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā.

38. Na ujjhānasaññī paresaṃ pattaṃ olokes-sāmī 'ti sikkhā karaṇīyā

39. N' ātimahantaṃ kabalaṃ karissāmī 'ti sik-khā karaṇīyā

Chú

40. Parimaṇḍalaṃ ālopaṃ karissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā

41. Na anāhate kabale mukhadvāraṃ vivaris-sāmī 'ti sikkhā karaṇīyā

42. Na bhuñjamāno sab a h aõ t

50. Na capucapukārakaṃ bhuñjissāmī 'ti sik-khā karaṇīyā.

51. Na surusurukārakaṃ bhuñjissāmī 'ti sik-khā karaṇīyā.

52. Na hatthanillehakaṃ bhuñjissāmī 'ti sik-khā karaṇīyā

53. Na pattanillehakaṃ bhuñjissāmī 'ti sikkhā karaṇīyā. bát.

54. Na oṭṭhanillehakaṃ bhuñjissāmī 'tisikkhā karaṇīyā. môi.

55. Na sāmisena hatthena pānīyathālakaṃ paṭiggahessāmī 'ti sikkhā karaṇīyā

56. Na sasitthakaṃ pattadhovanaṃ antaraghare chaddessāmī 'ti sikkhā karanīyā.

bhojanappatisamyuttā).

- dandakamma).

57. Na chattapānissa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā karaṇīyā. nh là ta

58. Na daṇḍapāṇissa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā karanīyā.

trong tay.

59. Na satthapāṇissa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā karanīyā.

sattha agilāna

60. Na āvudhapāṇissa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā karaṇīyā

Chú āvudha

61. Na pādukārūḷhassa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā karaṇīyā

62. Na upāhanārūḷhassa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā karaṇīyā

63. Na yānagatassa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā karanīyā.

Ch yāna

64. Na Sayanagatassa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā karaṇīyā

m

65. Na pallatthikāyanisinnassa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā karaṇīyā

66. Na vethitasīsassa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā karanīyā.

67. Na oguṇṭhitasīsassa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā karanīyā.

68. Na Chamāyam nisīditvā āsane nisinnassa agilānassa dhammaṃ desessāmī' ti sikkhā karaṇīyā.

69. Na nīce āsane nisīditvā ucce āsane nisinnassa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā ka- raṇīyā

70. Na thito nisinnassa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā karaṇīyā

71. Na pacchato gacchanto purato gacchantassa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā ka- ranīyā.

72. Na uppathena gacchanto pathena gacchantassa agilānassa dhammaṃ desessāmī 'ti sikkhā ka- ranīyā.

dhammadesa- nāpaṭisaṃyuttā).

- daṇḍakamma).

73. Na ṭhito agilāno uccāraṃ vā passāvaṃ vā karissāmī 'ti sikkhā karanīyā.

74 . Na harite agilāno uccāraṃ vā passāvaṃ vā khelaṃ vā karissāmī 'ti sikkhā karanīyā.

harite

75. Na udake agilāno uccāraṃ vā passāvaṃ vā khelaṃ vā karissāmī 'ti sikkhā karanīyā.

pakiṇṇaka).

- daṇḍakamma).

(Sekhiyadhamma), - -

-ooOoo-

KICCAVATTA

-kavatta

- hay Sa-

- -

- -

-

- -

gamikavatta

- -

- -

bhattagga -vat ta

- -

- -già-

Khi pháp.

-kavatta).

- -

- -pháp.

.

- -

jantaghara -vatta

bóp ...

-già-

múc.

-yavatta

- - - - -

g

pāli pāli

mình.

-

sau:

- -di

-ooOoo-

-

-

sikkhāpada -

vikālabhogī hoti).
naccādivi-sūkadassiko hoti).
mālādi-dhāranādiko hoti).
ng (uccāsayanā-diko hoti).
jātarūparajatapatiggan -hako hoti).
Anujānāmi bhikkhave pañcahaṅgehi saman-nāgatassa sāmaṇerassa daṇḍakammaṃ kātuṃ bhik-khūnaṃ alābhāya parisakkati, bhikkhūnaṃ anat-thāya parisakkati, bhikkhūnaṃ anāvāsāya parisak-kati, bhikkhū akkosati paribhāsati, bhikkhū bhik-khūhi bhedeti, Anujānāmi bhikkhave imehi panõca-haṅgehi samannāgatassa sāmaṇerassa daṇḍakam- maṃ kātun 'ti.

- -

-
-
-
-
-
Sekhiyavattakkhandhakavattesu aññesu ca suk-kavisatthiādilokavajjasikkhāpadesu ca sāmaṇerehi vattitabbaṃ tattha avattamāno alajjī daṇḍakammā-raho va hoti.

- -

-

Sa-

- lokavajja

lokavajja - pāṭimokkha) - - -

- musāvādā - surāpana - sañciccapāna, sát sanh. - arittha,

1. Sañcetanika, Sa-

2. Kāyasaṃsagga, Sa-

3. Duṭṭhullavācā, Sa-

4. Attakāmaparicariya, Sa-

5. Amūlaka, Sa-

6. Aññabhāgiya, Sa-

7. Saṅghabheda, Sa-

8. Bhedānuvattaka, Sa-

9. Dubbacajātika, Sa-

10. Kuladūsaka, Sa-

11. Cīvaracchindana, Sa-

12. Parinata, Sa-

13. Omasavāda, Sa- - -di khác.

14. Pesuñña, Sa-

15. Duṭṭhullārocana, Sa- - -di khác nghe.

16. Aññavādaka, Sa-

17. Ujjhāpanaka, Sa-

18. Anupakhajja, Sa- -

19. Āmisa, Sa- -

20. Nikaḍḍhana, Sa- -

21. Dutiyapavāraṇā, Sa-

22. Uyyojana, Sa-

23. Paṭhamarahonisajja, Sa-

24. Dutiyarahonisajja, Sa-

25. Uyyutta, Sa-

26. Aṅgulipatodaka, Sa-

27. Hassadhamma, Sa-

28. Anādariya, Sa-

29. Bhiṃsāpana, Sa-

30. Apanidhana, Sa-

31. Sappāṇaka, Sa-

32. Ukkotana, Sa-

33. Dutthullapaṭicchādana, Sa-

34. Kanthaka, Sa-

35. Sahadhammika, Sa-

36. Vilekhana, Sa-

37. Mohama, Sa-

38. Pahāradāna, Sa-

39. Talasattika, Sa-

40. Amūlaka, Sa- -

41. Sañcicca, Sa-

42. Upassuti, Sa-

43. Kammapaṭibāhana, Sa- trích.

44. Chandamadatvāpakkamana -

45. Pariṇāmana, Sa- khác.

- āvaraṇa- kamma)

-di.

- -di

-

- sa di.

-xà- dhammasaṅ-gāhakatthera

- ác (dukkata)

-k pāpacitta

-

dubbacajātiko -

upajjhāya ācariya

- trong chùa không có q -

-

-

- Sa- - - -

- - sau :

"Labheyyā' ham bhante daṇḍakammaṃ āyatiṃ saṃvaraṃ āpajjissāmi."

Dutiyampi ... Tatiyampi ..."

- -di lui ra và thi hành hình

- -

Ukāsa vandāmi bhante sabbaṃ aparādhaṃ khamatha me bhante, mayā kataṃ puññaṃ sāminā anumoditabbaṃ, sāminā kataṃ puññaṃ mayhaṃ dātabbaṃ. Sādhu sādhu anumodāmi.

Sabbaṃ aparādhaṃ khamatha me bhante.

Ukāsa dvāratayena kataṃ sabbaṃ aparādhaṃ khamatha me bhante.

Vandāmi bhante sabbaṃ aparādhaṃ khama-tha me bhante mayā kataṃ puññaṃ sāminā anumo- ditabbaṃ sāminā kataṃ puññaṃ mayhaṃ dātabbaṃ sādhu sādhu anumodāmi.

làm, xin Ngài xá cho ...

- Sādhu! Sādhu! Sādhu.

-

-ooOoo-

- -

-

Anujānāmi bhikkhave dasahaṅgehi samannā-gataṃ sāmaṇeraṃ nāsetuṃ pāṇātipātī hoti adin-nādāyī hoti abrahmacārī hoti musāvādī hoti majja-pāyī hoti buddhassa avaṇṇaṃ bhāsati dhammassa avaṇṇam bhāsati saṅghassa avannaṃ bhāsati mic-chādiṭṭhiko hoti bhikkhuṇīdūsako hoti. Anujānāmi bhikkhave imehi dasahaṅgehi samanāgataṃ sāmaṇe- raṃ nāsetun' ti.

- -

1. Sa-di sát sanh.
2. Sa-
3. Sa-di hành dâm.
4. Sa-
5. Sa-
6. Sa-
7. Sa-
8. Sa-
9. Sa-
10. Sa- -

-

-

-

-

a. Sa- sikkhāpada

b. Sa- avaṇṇaṃ) c. Sa- micchādiṭṭhi) d. Sa- - dūsako)

* Sa-

Sa- -

-

-

tisaraṇagamana) -

(ñatticatutthakammavācā upasampadā pāli -di.

* Sa-

Sa- - -

- daṇḍakamma) Sa-

Accayo maṃ bhante accagamā yathābālaṃ yathamūlhaṃ yathā akusalaṃ yo' haṃ bhante evaṃ abhāsiṃ tassa me accayaṃ accayato paṭiggaṇhātha āyatiṃ saṃvareyyāmi.

Khi Sa-

- nissāranā-palokanakamma)

Saṅghaṃ bhante pucchāmi ayaṃ itthannāmo sāmaṇero buddhassa dhammassa saṅghassa avaṇṇa-vādī yaṃ aññe sāmaṇerā labhanti dvirattatirattaṃ bhikkhūhi saddhiṃ sahaseyyaṃ tassā alābhāya nissāraṇā ruccati saṅghassa,

Dutiyampi bhante saṅghaṃ ... như trên . Tatiyampi bhante saṅghaṃ ... như trên ... ruccati saṅghassa. Cara pi re vinassa.

- -

-

Ahaṃ bhante bālatāya aññānatāya alakkhika-tāya evaṃ akāsiṃ svāhaṃ saṅghaṃ khamāpemi.

osa-raṇāpalokanakamma

Saṅghaṃ bhante pucchāmi ayaṃ itthannāmo sāmaṇero buddhassa dhammassa saṅghassa avaṇṇa-vādī. Yaṃ aññe sāmaṇerā labhanti dvirattatirattaṃ bhikkhūhi saddhiṃ sahaseyyaṃ tassā alābhāya nis-sārito svāyaṃ idāni sorato virato nivātavutti

lajji- dhammaṃ okkanto hiri-ottappe patiṭṭhito katadaṇḍa-kammo accayaṃ deseti imassa sāmaṇerassa yathā pure kāyasambhogasāmaggīdānaṃ ruccati saṅghassa.

Dutiyampi bhante saṅghaṃ pucchāmi ... pe ... Tatiyampi bhante saṅghaṃ pucchāmi ... pe ...

- -

-

rên ...

* Sa-

Sa-

Sa- - - - daṇḍakamma)

Accayo maṃ bhante accagamā yathābālaṃ ya-thāmulhaṃ yathā akusalam yo' haṃ bhante evaṃ diṭṭhiko ahosiṃ tassa me accayaṃ accayato patig-ganhātha āyatiṃ samvareyyāmi.

Sa-

- nissāranāpalo-kanakamma -

Saṅghaṃ bhante pucchāmi, ayaṃ itthannāmo sāmaṇero micchādiṭṭhiko. Yaṃ aññe ... pe ...

Dutiyampi bhante saṅghaṃ pucchāmi ... pe ... Tatiyampi bhante saṅghaṃ pucchāmi ... pe .

au:

Ahaṃ bhante bālatāya aññāṇatāya alakkhi-katāya evaṃ akāsiṃ svāhaṃ saṅghaṃ khamāpemi

osāraṇāpalokanakamma osāraṇāpalokana -

Saṅgham bhante pucchāmi ayaṃ itthannāmo sāmaṇero micchādiṭṭhiko. Yaṃ aññe ... pe ...

Dutiyampi bhante saṅghaṃ pucchāmi ... pe ... Tatiyampi bhante saṅghaṃ pucchāmi ... pe ... .

* Sa- -

Sa- - bhikkhunī

- -

-ooOoo-

VATTIKA

-di (sāmaṇera) - - bhikkhu).

sikkhāpada -

paccayasan-nissita).
abhiṇhapac-cavekkhana).
pattacīvaraparibhoga).
vassūpanāyika).
uposatha).
Pacca -yasannissita

paccaya) là:

1- cīvarappaccaya thì có y ca- - saṅghāṭi), y vai trái (uttarasaṅga) và y antaravāsaka); hàng Sa -

2- pindapātappaccaya),

3- senāsanappaccaya

4- gilānappaccaya

paccavekkhana) pāli

dhātuppaccavekkhana (paṭikū-lappaccavekkhana) taṃkha-nikappaccavekkhana atītappaccavekkhana).

(dhātuppaccavek-khana

sau:

"Yathāpaccayaṃ pavattamānaṃ dhātumatta-mevetaṃ yadidaṃ cīvaraṃ tadupabhuñjako ca pug-galo dhātumattako nissatto nijjīvo suñño" -

không thôi."

:

"Yathāpaccayaṃ pavattamānam dhātumatta-mevetaṃ yadidam piṇḍapāto tadupabhuñjako ca pug-galo dhātumattako nissatto nijjīvo suñño"-

không thôi".

"Yathāpaccayaṃ pavattamānaṃ dhātumatta-mevetam yadidaṃ senāsanaṃ tadupabhuñjako ca puggalo dhātumattako nissatto nijjīvo suñño" -

không thôi".

"Yathāpaccayaṃ pavattamānaṃ dhātumatta-mevetaṃ yadidaṃ gilānappaccayabhesajjaparikkhāro tadupabhuñjako ca puggalo dhātumattako nissatto nijjīvo suñño" -

(Paṭikūlappaccavek-khana)

"Sabbāni pan'imāni cīvarāni ajigucchanīyāni imaṃ pūṭikāyaṃ patvā ativiya jigucchanīyāni jāyan-ti."-

"Sabbo pan'āyam piṇḍapāto ajigucchanīyo imaṃ pūtikāyaṃ patvā ativiya jigucchanīyo jāyati." -

"Sabbāni pan'imāni senāsanāni ajigucchanī-yāni imaṃ pūtikāyaṃ patvā ativiya jigucchanīyāni jāyanti." -

"Sabbo pan' āyam gilānappaccayabhesajjapa-rikkhāro ajigucchanīyo imaṃ pūtikāyaṃ patvā ati-viya jigucchanīyo jāyati." -

(tamkhanikapacca-vekkhana

"Paṭisaṅkhā yoniso cīvaraṃ paṭisevāmi yāva-deva sītassa paṭighātāya uṇhassa paṭighātāya daṃsa-makasavātātapasiriṃsapasamphassānaṃ paṭighātā-ya yāvadeva hirikopīnappaṭicchādanatthaṃ" -

"Paṭisaṅkhā yoniso piṇḍapātaṃ paṭisevāmi ne-va davāya na madāya na maṇḍanāya na vibhūsanā-ya yāvadeva imassa kāyassa ṭhitiyā yāpanāya vihiṃsuparatiyā brahmacariyā'nuggahāya iti purāṇañca vedanaṃ paṭihaṅkhāmi navañca vedanaṃ na uppā-dessāmi yātrā ca me bhavissati anavajjatā ca phāsu-vihāro cā'ti." - "Khéo

"Paṭisaṅkhā yoniso senāsanaṃ paṭisevāmi yāvadeva sītassa paṭighātāya uṇhassa paṭighātāya daṃsamakasavātātapasiriṃsapasamphassānaṃ paṭi-ghātāya yāvadeva utuparissayavinodanaṃ paṭisallā-nārāmatthaṃ." - "Khéo

"Paṭisaṅkhā yoniso gilānappaccayabhesajja-parikkhāraṃ paṭisevāmi yāvadeva uppannānaṃ vey-yābādhikānaṃ vedanānaṃ paṭighātāya abyāpajjha- paramatāyā'ti" -

(atītappaccavek-khana

"Ajja mayā appaccavekkhitvā yaṃ cīvaraṃ paribhuttaṃ taṃ yāvadeva sītassa paṭighātāya uṇhassa paṭighātāya daṃsamakasavātātapasiriṃsa-pasamphassānaṃ paṭighātāya yāvadeva hirikopinap-paṭicchādanatthaṃ." -

"

"Ajja mayā appaccavekkhitvā yo piṇḍapāto paribhutto so neva davāya na madāya na maṇḍanāya navibhūsanāya yāvadeva imassa kāyassa ṭhitiyā yāpanāya vihiṃsuparatiyā brahmacariyā' nuggahāya iti purānañca vedanaṃ paṭihaṅkhāmi navañca veda-naṃ na uppādessāmi yātrā ca me bhavissati anavaj-jatā ca phāsuvihāro cā'ti" -

"Ajja mayā appaccavekkhitvā yaṃ senāsanaṃ paribhuttaṃ taṃ yāvadeva sītassa paṭighātāya uṇhassa paṭighātāya daṃsamakasavātātapasiriṃsa-pasamphassānaṃ paṭighātāya yāvadeva utuparissa-yavinodanaṃ paṭisallānārāmatthaṃ." -

"Ajja mayā appaccavekkhitvā yo gilānappacca-yabhesajjaparikkhāro paribhutto so yāvadeva uppan-nānaṃ veyyābādhikānaṃ vedanānaṃ paṭighātāya abyāpajjhaparamatāyā'ti." -

dhura ganthadhura) và pháp hành (vipassanā- dhura).

tipiṭaka

(abhiṇhapaccavek-khana

- .

1. "Jarādhammo'mhi jaraṃ anatīto" -
2. "Byādhidhammo'mhi byādhiṃ anatīto" -
3. "Maraṇadhammo'mhi maraṇaṃ anatīto" -
4. "Sabbehi me piyehi manāpehi nānābhāvo vinābhāvo" -
5. "Kammassako'mhi kammadāyādo kammayo-ni kammabandhu kammappaṭisaraṇo yaṃ kammaṃ karissāmi kalyānaṃ vā pāpakaṃ vā tassa dāyādo bhavissāmi" - "

1. Vevaṇṇayamhi ajjhūpagato

2. Parappaṭibaddhā me jīvikā

3. Añño me ākappo karaṇīyo

4. Kacci nu kho me attā sīlato na upavadati

5. Kacci nu kho maṃ anuvicca viññū sabrahmacārī sīlato na upavadati

6. Sabbehi me piyehi manāpehi nānābhāvo vinābhāvo

7. Kammassako'mhi kammadāyādo kammayoni kammabandhu kammappaṭisaraṇo yaṃ kammaṃ karissāmi kalyāṇaṃ vā pāpakaṃ vā tassa dāyādo bhavissāmi

y."

8. Kathambhūtassa me rattindivā vītivattanti

9. Kacci nu kho'haṃ suññāgāre abhiramāmi

10. Atthi nu kho me uttarimanussadhammā-lamariyañāṇadassanaviseso adhigato so'haṃ pacchi-me kāle sabrahmacārīhi puṭṭho na maṅku bhavis-sāmi

-raparibhoga

- dubbaṇṇakaraṇa xài.

-

bindukappa) adhiṭṭhāna) paccuddhara)

"Imaṃ bindukappaṃ karomi

cīvara saṅghāti), y vai tr ái (uttara-saṅga antaravāsaka vassika- sāṭika paccattharaṇā nisīdana kaṇḍuppaṭicchādi mu-khapuñchanacoḷa parikkhāracoḷa kāyabandhana), túi dèm (thavika), áo lót (aṃsaka

" Imaṃ uttarasaṅgaṃ adhiṭṭhāmi

"Etaṃ uttarasaṅgaṃ adhiṭṭhāmi

"Imaṃ uttarasaṅgaṃ paccuddharāmi uttarasaṅgaṃ pac-cuddharāmi

paccuddhara bindu- kappa adhiṭ-ṭhāna).

patta

"Imaṃ pattaṃ adhiṭṭhāmi Etaṃ pattaṃ adhiṭṭhāmi

"Imaṃ pattaṃ paccuddharāmi Etaṃ pattaṃ paccuddharāmi

- -già-lê saṅghāṭi) nên vì

- g chân du

Các Sa- -

- -

-

"Imasmiṃ ārāme imaṃ temāsaṃ vassaṃ upemi

- - - - -

"Sace me antarāyo natthi sattāhabbhantare ahaṃ puna nivattissāmi

- dâng y Kaṭhina - - Lābhavibhajanāpalokanakamma

- - -

- - Sa-di vì lòng

uposatha

uposatha - 29 âl,

- pāṭimokkhuddesa) trong ngày uposa - - -

- -xà- hành cho các Sa - a- -

Các Sa- - daṇḍakamma -

- - - - -tát, - - - ni (bhikkhunovāda -

-ooOoo-

-di (sāmaṇera - bhikkhu

- mahāvagga).

Hàng Sa- -môn (samaṇa

và bát (hàng Sa - upajjhāya).

"Ukāsa vandāmi bhante sabbaṃ aparādhaṃ khamatha me bhante mayā kataṃ puññaṃ sāminā anumoditabbaṃ sāminā kataṃ puññaṃ mayhaṃ dātabbaṃ sādhu sādhu anumodāmi. Ukāsa kāruññaṃ katvā pabbajjaṃ detha me bhante."

thay!

"Ahaṃ bhante pabbajjaṃ yācāmi; dutiyampi ahaṃ bhante pabbajjaṃ yācāmi; tatiyampi ahaṃ bhante pabbajjaṃ yācāmi".

-

"Sabbadukkhanissaraṇanibbānasacchikaraṇat-thāya imaṃ kāsāvaṃ gahetvā pabbājetha maṃ bhan-te anukampaṃ upādāya

a-sa:

"Sabbadukkhanissaraṇanibbānasacchikaraṇat-thāya etaṃ kāsāvaṃ datvā pabbājetha maṃ bhante anukampaṃ upādāya

"Kesā, lomā, nakhā, dantā, taco; taco, dantā, nakhā, lomā, kesā".

"Ukāsa vandāmi bhante sabbaṃ aparādhaṃ khamatha me bhante mayā kataṃ puññaṃ sāminā anumoditabbaṃ sāminā kataṃ puññaṃ mayhaṃ dātabbaṃ sādhu sādhu anumodāmi. Ukāsa kāruññaṃ katvā tisaraṇena saha sīlāni detha me bhante

"Ahaṃ bhante saraṇasīlaṃ yācāmi, dutiyampi ahaṃ bhante saraṇasīlaṃ yācāmi, tatiyampi ahaṃ bhante saraṇasīlaṃ yācāmi".

"Yam ahaṃ vadāmi taṃ vadehi"

"Āma bhante

Namo tassa bhagavato arahato sammāsam-buddhassa

- Buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi - Dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi (con thành kính qui y Pháp). - Saṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi

- Dutiyampi Buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi - Dutiyampi Dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi - Dutiyampi Saṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi

- Tatiyampi Buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi - Tatiyampi Dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi (con thành - Tatiyampi Saṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi

nāsikaja Buddhaṃ (ṃ) saraṇaṃ (ṃ) gacchāmi phát âm môi (oṭṭhaja nāsikaja buddham (m) saraṇam (m) gacchāmi" ... vì - tisaraṇagamana),

"Tisaraṇaggahanaṃ paripuṇṇaṃ

Sa-di lãnh giáo: " Āma bhante".

-di:

1. Pāṇāṭipātā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādiyāmi

2. Adiṇṇādānā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādiyāmi

3. Abramhmacariyā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādiyāmi dâm).

4. Musāvādā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādiyāmi

5. Surāmerayamajjapamādaṭṭhānā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādiyāmi

6. Vikālabhojanā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādiyāmi

7. Naccagītavāditavisūkadassanā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādiyāmi

8. Mālāgandhavilepanadhāranamaṇḍanavibhūsanaṭṭhānā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādiyāmi

9. Uccāsayanamahāsayanā veramaṇī sikkhāpadaṃ samādiyāmi

10. Jātarūparajatappaṭiggahanā veramaṇī sik-khāpadaṃ samādiyāmi áu).

"Imāni dasa sikkhāpadāni samādi-yāmi"

Sa- nissaya).

Sa-

"Vandāmi bhante sabbaṃ aparādhaṃ khama-tha me bhante mayā kataṃ puññaṃ sāminā anumo-ditabbaṃ sāminā kataṃ puññaṃ mayhaṃ dātabbaṃ sādhu sādhu anumodāmi. Ukāsa kāruññaṃ katvā nissayaṃ detha me bhante

" Ahaṃ bhante nissayaṃ yācāmi, dutiyampi ahaṃ bhante nissayaṃ yācāmi, tatiyampi ahaṃ bhante nissayaṃ yācāmi".

" Upajjhāyo me bhante hohi".

"Sādhu!

lāhu, paṭirūpaṃ, opāyikaṃ, pāsādikena, sampādehi

Sa-

"Ukāsa sampaṭicchāmi. Sampaṭicchāmi. Sam-paṭicchāmi."

"Ajjatagge'dāni thero mayhaṃ bhāro, ahampi therassa bhāro

Xong, Sa- -di

-

-DI

Chân thành cám ơn Tỳ kheo Giác Giới đã gửi tặng bản vi tính (Bình Anson, 12-2003).

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.